

EDİTÖRDEN

Değerli Meslektaşlarımız,

Türk Toraks Dergisi'nin 2013 yılı son sayısını sizlerle paylaşmaktan büyük mutluluk duyuyoruz. Bizi mutlu eden bir güzel gelişme de, Türk Toraks Derneği Merkez Yönetim Kurulunun son toplantısında alınan kararla, dergimizin Ocak 2014 sayısı ile birlikte yayın hayatına tamamen İngilizce olarak devam edecek olmasıdır. Bu nedenle yazıların öncelikle İngilizce olarak sunulmasını arzu ediyoruz. Ancak, bu konuda sorunu olan meslektaşlarımız için 2 yıllık bir geçiş süreci oluşturuldu. Bu durumda 2016'ya kadar Türkçe sunulan yazılar, hakem değerlendirme süreci sonunda eğer yayına kabul edilirse derneğimizin desteği ile makale sahibine herhangi bir mali yük getirmeden İngilizce'ye çevrilerek basılacaktır.

Derginin İngilizce yayınlanmak istenmesinin en önemli gerekçesi, başta Science Citation Index Expanded (SCI-E), PubMed/MEDLINE ve PubMed Central gibi üst düzey veri tabanları tarafından indekslenmesinin sağlanması ve etki faktörünün (Impact Factor) artırılmasıdır. Takdir edersiniz ki, uzun vadede dergimiz bu indekslere girse bile Türkçe yayınlanarak bunu istikrarlı bir şekilde sürdürmesi ve etki faktörünü artırması pek mümkün görünmemektedir. Onun içindir ki; başta Japonya, Çin, İtalya, İspanya olmak üzere birçok ülke bilimsel dergilerini kendi dillerinden çok İngilizce yayınlamayı tercih etmektedir. Bundan başka, makalelerinin söz konusu indekslere giren ve belli uluslararası etkinliği olan bir Türk Toraks Dergisi'nde yayınlanmasının, yayın sahiplerinin akademik amaç ve hedeflerine daha iyi hizmet edeceğini düşünüyoruz.

Bu sayımızda, ilginizi çekeceğini umduğumuz ve uluslararası literatüre önemli katkı sunacağını düşündüğümüz İngilizce iki davetli derleme yayınlıyoruz. İlki; Dr. K. E. Pinkerton ve arkadaşları tarafından yazılan, bu yılın Türk ve Amerikan Toraks Kongrelerinde organize edilmiş iklim değişiminin sağlığa etkilerini konu alan panellerden uyarlanan bir derleme yazısı. Yazıya, bu alanda çalışan ve uluslararası arenada oldukça yetkin olan, Amerikan Toraks Derneği'nin Çevre ve Meslek Hastalıkları (Environmental and Occupational Health- EOH) Çalışma Grubuna mensup yurt dışından önemli uzmanlar katkıda bulundu. Derlemede, özetle; küresel iklim değişikliğinin direkt olarak (hava sıcaklığındaki artışlar vb.) ve indirekt olarak (hava kirliliğinde artış, çölleşme, alerjen sayısında ve çeşitliliğinde değişim vb.) başta solunum sağlığı olmak üzere insan sağlığı üzerindeki etkileri, düşük gelirli ülkelerin hassasiyetleri bağlamında tartışılmaktadır. Hatırlanacağı üzere bir önceki sayımızda sizlere, son aylarda ülkemizde toplumsal olayların bastırılmasında yaygın olarak kullanılan biber gazının sağlık üzerindeki etkilerinin irdelendiği bir uzman görüşü aktarmayı vaat etmiştik. İşte, Dr. P. Arbak'ın biber gazının etkilerini ayrıntılı olarak tartıştığı ikinci derlemede; bu gazın akut dönemde toksik pnömonitis, astım alevlenmesi, bronşit ve rinit gibi etkilere yol açarken, uzun dönemde iritanla indüklenen astım ve kronik obstrüktif akciğer hastalıkları gibi ciddi solunumsal hastalıklara yol açabileceği bildirilmektedir. Bu nedenle biber gazının insan üzerinde uygulanmasına son verilmelidir.

Dergide, beğenimize sunduğumuz 5 araştırma makalesi ile 2 ilginç olgu sunumu bulunmaktadır. Dr. N. Bilir ve arkadaşlarının çalışmasında, Ankara'da bir grup lise öğrencisinin sigara paketleri üzerindeki resimli uyarılar konusundaki görüşleri araştırılmıştır. İki yüz doksan dört öğrencinin katıldığı çalışmada, bazı resimler nispeten etkili bulunsa da, öğrenciler genel olarak sigara üzerindeki resimleri pek etkili bulmadıklarını vurgulamışlardır. Bu nedenle yazarlar, söz konusu resimlerin daha etkili olabilecek başka resimler ile değiştirilmesini önermişlerdir. Dergimize İngilizce olarak sunulan KOAH akonulu ilginç çalışmada, Dr. Niksarlıoğlu ve arkadaşları; hastaneye



yatış gerektiren KOAH alevlenmelerinde mortalite ile ilişkili risk faktörlerini araştırmış, sonuçta KOAH alevlenmesi nedeniyle yatan hastalarda PaCO₂ değişikliğinin sağkalımda anlamlı bir prediktif değere sahip olabileceğini, ancak bunu sınamak için prospektif çalışmalara ihtiyaç olduğunu vurgulamışlardır. Astım atağıyla izlenen hastaların yaş gruplarına göre klinik özelliklerinin araştırıldığı çalışmada, Dr. S. Doğru ve arkadaşları; altmış beş yaş üstü hastalarda osteoporoz varlığının, küf mantarı için cilt testi pozitifliği ve son bir aydaki teofilin kullanımının atak ağırlığını artırdığını saptamışlardır. Yurtdışından dergimize sunulan bir çalışmada, Dr. M. Mlika ve arkadaşları; akciğer adenokarsinomunun farklı histolojik subtiplerinde lenf nodu tutulumunu araştırmış, sonuçta lenf nodu metastazları açısından histolojik alt tipler arasında fark olduğunu ileri sürmüşlerdir. Dr. Ö. Araz ve arkadaşlarının yaptıkları bir başka ilginç çalışmada; sarkoidozda lenfadenopatinin solunum fonksiyonları üzerindeki etkisi araştırılmış ve hastalığın parankim tutulumu yanında, özel yerleşimli lenf nodu tutulumunun da solunum fonksiyon test parametrelerini olumsuz etkileyebileceği vurgulanmıştır.

Olgu sunumlarının ilkinde, rifampisin tedavisinin aktive ettiği Addison krizi olan bir panhipopituatarizm hastası bildirilirken; ikinci olguda yenidoğanda nadir olarak görülen ve solunum yetmezliğinin nedeni olan Jeune sendromu bir vaka sunulmuştur.

Yazıları ile dergimize katkı sunan yazarlara teşekkür eder, 2014 yılının Ocak ayında İngilizce olarak yayınlanacak bir sonraki sayımızda görüşmek üzere saygı ve sevgilerimizi sunarız.

Editörler

Hasan Bayram

Oğuz Kılınc